



UNIVERSITÉ DE COMENIUS À BRATISLAVA
Faculté de droit
Institut des relations internationales et de l'harmonisation du droit
Jean Monnet Chaire
Jean Monnet Module

Le Conseil National de la République Slovaque



NÁRODNÁ RADA
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

et

l'Ambassade de France en Slovaquie



vous invite cordialement à assister à la conférence internationale

Union européenne comme espace de droit – actualités et perspectives

qui aura lieu le 7 mai 2009 à 9h.
à Župné námestie à Bratislava

R.S.V.P. 02/ 59 244 162

Union européenne comme espace de droit – actualités et perspectives

le 7 mai 2009

Programme de la conférence

8h30 – 9h00 Accueil et inscription des intervenants

9h00 – 9h15 Ouverture

Pavol Paška, Président du Conseil National de la République slovaque

J.E. Henry Cuny, Ambassadeur de France en Slovaquie

Marián Vrabko, Doyen de la Faculté de droit de l'Université de Comenius

1^{ère} section – Cinq ans après l'entrée de nouveaux pays membres dans l'Union européenne

9h30 – 9h45 Cinq ans après l'adhésion de la République slovaque dans l'UE – actualités et perspectives

Milan Urbáni, président du Comité du Conseil National de la République slovaque pour les affaires européennes

9h45 – 10h00 La cohérence sociale et la solidarité à l'époque de la mondialisation
Ol'ga Nachtmannová, membre du Département des Affaires européennes au Bureau du Conseil National de la République slovaque

10h00 – 10h15 Cinq ans après l'adhésion de la République slovaque dans l'UE du point de vue de gouvernance locale

Alexander Slafkovský, membre du Département des Affaires européennes au Bureau du Conseil National de la République slovaque

10h15 – 10h30 La position des parlements nationaux dans l'Union européenne élargie
Eva Kičínová, directrice du Département des Affaires européennes au Bureau du Conseil National de la République slovaque

10h30 – 10h45 La Bulgarie, deux ans après l'élargissement – une réussite sur le plan économique

Margarita Shivergueva, Prof. Jean Monnet Chaire, Nouvelle Université Bulgare

10h45 – 11h00 Pause café

2^{ème} séction – Efficacité des processus décisionels dans le domaine du droit de l'UE

- 11h00 – 11h15 *Efficacité de processus décisionel dans l'UE*
Vlasta Kunová, directrice de l'Institut des relations internationales et de l'harmonisation du droit, Faculté de droit de l'Université de Comenius à Bratislava
- 11h15 – 11h30 *Les rapports - Droits communautaires et droit français: évolutions récentes*
Eric Germain, directeur des relations du Centre Européen Universitaire, Université de Nancy II.
- 11h30 – 11h45 *Application du principe de citoyenneté dans le processus décisionel de l'UE à la lumière des dispositions du traité de Lisbonne*
Livia Trellová, Faculté de droit de l'Université de Comenius à Bratislava
- 11h45 – 12h00 *La gouvernance locale en Slovaquie et en France dans une Europe des régions: l'interêt d'une approche comparative*
Frédéric Delaneuville, Faculté de management de l'Université de Comenius à Bratislava
- 12h00 – 14h00 **Buffet**

II. partie – L'éducation et le droit européen

- 14h00 – 14h15 *Le Français comme langue de droit*
Isabelle de Lamberterie, directrice CECOJI
- 14h15 – 14h30 *Espace européen de justice dans l'enseignement du droit en Slovaquie: Espace pour la coopération des universités de l'UE*
Elena Júdová, Faculté de droit, UMB Banská Bystrica
- 14h30 – 14h45 *Les problèmes de traduction des actes juridiques de l'Union européenne*
Karol Margeta, étudiant à l'Institut des relations internationales et de l'harmonisation du droit, Faculté de droit de l'Université de Comenius à Bratislava
- 14h45 – 15h00 *Le vote au Conseil de l'UE – la comparaison des dispositions du Traité de Lisbonne et du Traité de Nice*
Pavol Kolesár, ELSA (European Law Students' Association)
- 15h00 – 15h15 **Pause café**
- 15h15 – 16h00 *Présentation du livre – Droit de l'Union européenne*
Éric Germain, Vlasta Kunová, Margarita Shivergueva, Michael Siman

16h00 Clôture officielle de la Conférence

Les organisateurs aimeraient publier un recueil et pour cela vous prient de nous envoyer le textes des présentations (de 10-15 min) en format électronique.

I'Inscription

Conférence internationale:

Union européenne comme espace de droit – actualités et perspectives

Date: 7.5.2009

Inscription de: (nom, prénom, titre, fonction):

.....
.....

Tel.:.....

Fax:.....

e-mail:.....

À le.....

Envoyez, s'il vous plait, votre confirmation à l'adresse suivante:

Právnická fakulta UK

Ústav medzinárodných vzťahov a aproximácie práva

Šafárikovo nám. 6, 818 05 Bratislava

Informácie: tel.: 02/ 59 244 162

e-mail: umv@flaw.uniba.sk